

DK

D

GB

LEGO

LEGOLAND

B I L L U N D



www.freizeitparkarchiv.de

27.3. - 31.10.1999



Spændende nyt
i 1999 i Miniland
og Piratland!

Aufregende
Neuheiten 1999 im
Miniland und im
Piratenland!

Exciting new
attractions for 1999
in Miniland and
Pirate Land!

Velkommen!

Velkommen til LEGOLAND® - et land for både små og store, fuldt af eventyr og LEGO® klodser. Slip fantasien løs og tag på opdagelse blandt oplevelser og aktiviteter. Se, prøv, leg og ha' det sjovt.

Willkommen!

Herzlich willkommen im LEGOLAND® - einem Land für klein und groß, voller Abenteuer und LEGO® Steine. Einer Welt voller Phantasie, voller Erlebnisse und Attraktionen, die es zu erobern gilt. Schaue, spiele, probiere und habe Spaß.

Welcome!

Welcome to LEGOLAND® - a land for both young and old, full of adventure and LEGO® bricks. Let your imagination run wild and discover adventures and activities. Watch, try things out, play and have fun!

www.freizeitparkarchiv.de



Millioner af LEGO® klodser

Oplev den store verden i miniformat. Byer, slotte og havne. Se biler køre, færger sejle og kraner arbejde. Hils på munke, riddere, indianere og pirater - alle bygget af LEGO® klodser.

Millionen von LEGO® Steinen

Hier erleben Sie die große Welt im Kleinformat: Städte, Schlösser und Häfen. Umherfahrende Autos, Fahren auf der Fahrt und Kräne in Aktion. Sie begegnen Mönchen, Rittern, Indianern und Piraten, die alle aus LEGO® Steinen gebaut sind.

Millions of LEGO® bricks

Experience the world in miniature. Towns, castles and ports. See cars being driven, ships sailing and cranes working. Meet monks, knights, red indians and pirates - all built out of LEGO® bricks.





Et rigtigt eventyrland

DUPLO® Land er de mindstes land med sjove DUPLO huse, man kan lege i. De små kan også tage en tur i en DUPLO Bil. Futte en tur med DUPLO Toget. Eller sætter sig bag styrepinden i et DUPLO Fly, hvor far og mor må komme med som passagerer. Og så er der selvfølgelig masser af DUPLO klodser at bygge med. I Babycare Centret kan de mindste ammes og skiftes i rolige omgivelser.

Ein richtiges Abenteuerland

Für die ganz Kleinen haben wir das DUPLO® Land, mit DUPLO Häusern zum Drinspielen. Wie wär's mit einer Fahrt in einem DUPLO Auto, einem Ausflug mit dem DUPLO Zug, oder mit einem DUPLO Flugzeug, wo der Nachwuchs am Steuerknüppel sitzt, während die Eltern als Passagiere mitfliegen? Außerdem gibt's natürlich jede Menge DUPLO Steine zum Bauen. Das Babycare Center wiederum bietet Ruhe zum Stillen und Wickeln der Jüngsten.

A real land of adventure

DUPLO® Land is a land for the little ones, with fun DUPLO Houses where you can play. Children can also ride in a DUPLO Car, puff along in a DUPLO Train or sit at the controls of a DUPLO Plane, where Mum and Dad can come along as passengers. And, of course, there are hundreds of DUPLO bricks to build with. In the Babycare Center, babies can be breast-fed and changed in a quiet environment.

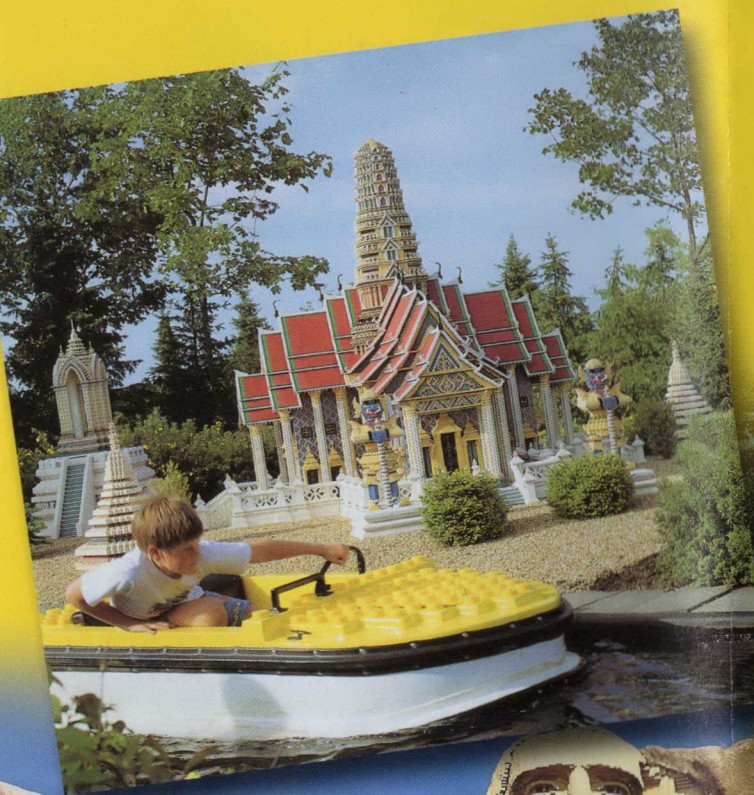
LEGO® MINDSTORMS™ Center

Byg og programmer i LEGO® MINDSTORMS™ Center. LEGO MINDSTORMS forener den moderne computerteknologi med LEGO byggesystemerne, så reserver tid til en workshop og oplev en helt ny verden. Bemærk: Særprogrammer for skoler. Rekvirér yderligere information via kuponen på bagsiden.

Im LEGO® MINDSTORMS™ Center kann man bauen und programmieren. LEGO MINDSTORMS kombiniert moderne Computer Technologie mit LEGO Bausystemen. Hier sollten Sie sich gleich für einen Workshop vormerken lassen, um diese völlig neue Welt entdecken zu können. Hinweis: Sonderprogramme für Schulen. Mit dem rückseitigen Coupon können Sie weitere Auskünfte anfordern.

Build and program in the LEGO® MINDSTORMS™ Center. LEGO MINDSTORMS brings together modern computer technology and LEGO construction systems, so book time for a workshop and experience a totally new world. Note: Special programmes for schools. Obtain further information using the form on the reverse.





En god dag i LEGOLAND®!

Mere end 50 sjove aktiviteter - til lands, til vands og i luften...
Og der er altid en LEGO medarbejder i nærheden, så børnene
frit kan boltre sig i hele parken.

Ein gelungener Tag im LEGOLAND®!

Mehr als 50 lustige Attraktionen - zu Land, zu Wasser und in der
Luft ...Und immer sind LEGO Mitarbeiter in der Nähe, so dass
die Kinder sich überall im Park frei bewegen können.

A great day out in LEGOLAND®!

More than 50 activities - on the ground, in the water and in the
air ...And there is always a member of the LEGO staff nearby, so
children are free to play throughout the park.

Shows



I Cirkus DUPLONI og på Børneteaters scene spilles der dukketeater hver dag. Om sommeren underholder internationale kunstnere på Piratscenen, og flotte stuntshows kan opleves i Borgland.

Im Zirkus DUPLONI und auf der Kindertheaterbühne finden täglich Puppentheater-Vorstellungen statt. Im Sommer sorgen internationale Künstler auf der Piratenbühne für Unterhaltung, und im Burgland werden tolle Stuntshows gezeigt.

Puppet shows are presented at Circus DUPLONI and the Children's Theatre every day. During summer, international stars entertain on the Pirate Stage and extravagant stunt shows are held in Castleland.

De Indendørs Samlinger

En fascinerende verden åbenbarer sig i miniaturepaladset TITANIA'S PALACE®, og Dukkesamlingen er én af verdens fineste med over 400 antikke dukker. Samlingen af mekanisk legetøj fra ca. 1900-1940 omfatter 1400 forskellige stykker fra mange forskellige lande.

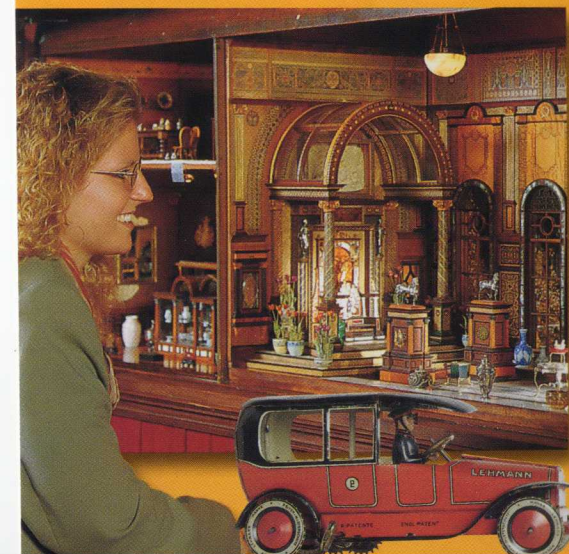
Die Innen-ausstellungen

Im Miniaturpalast TITANIA'S PALACE® offenbart sich eine faszinierende Welt, und die Puppensammlung mit

über 400 antiken Puppen ist eine der feinsten der Welt. Unsere Sammlung Mechanisches Spielzeug aus den Jahren 1900 - 1940 umfaßt 1400 Exponate aus zahlreichen Ländern.

The Indoor Exhibition

A fascinating world is revealed in the miniature TITANIA'S PALACE®, and The Dolls Collection is one of the world's finest, with more than 400 antique dolls. Here visitors can see a collection of 1,400 mechanical toys from many different countries, produced between approx. 1900-1940.



Mad og shopping

I LEGOLAND® kan både små og store få stillet både den lille og store sult. Vælg efter temperament, pengepung, smag og alder. Der er mange muligheder.

I vore butikker finder du næsten alle slags LEGO® produkter: Legetøj, Kids Wear, ure, fodtøj, CD-ROMs m.m. Desuden flotte souvenirs og spændende gaveartikler.

Essen und Einkaufen

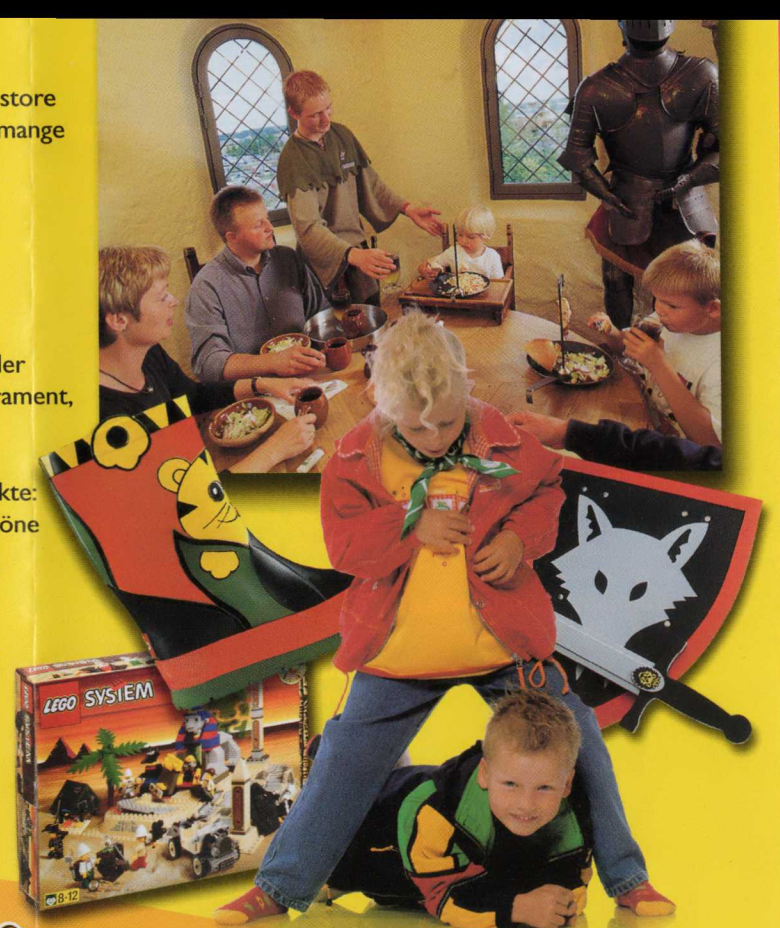
Alle - groß wie klein - können in LEGOLAND® ihren kleinen oder großen Hunger stillen. Beim Einkaufen haben Sie je nach Temperament, Geldbeutel, Geschmack und Alter die Wahl unter vielen verschiedenen Angeboten.

In unseren Geschäften führen wir fast alle Sorten LEGO® Produkte: Spielzeug, Kids Wear, Uhren, Schuhe, CD-ROMs u.a.m. Auch schöne Souvenirs und interessante Geschenkartikel sind hier erhältlich.

Food and shopping

At LEGOLAND®, both young and old can satisfy large and small appetites. There is something to suit every mood, budget, taste and age. There is a lot to choose from.

In our shops you will find almost all kinds of LEGO® products: Toys, Kids Wear, watches, footwear, CD-ROMs etc. Also many souvenirs and exciting gifts.



Hotel LEGOLAND®

Hotellet for børn og deres forældre. Her er masser af muligheder for at lege og gå på opdagelse. Sjove figurer og skilte viser vej, og hotellet har egen indgang til LEGOLAND.

Das ideale Hotel für Familien mit Kindern. Überall ist Platz zum Spielen und Entdecken. Lustige Figuren und Schilder dienen als Wegweiser, und zum LEGOLAND hat das Hotel einen separaten Eingang.

The hotel for children and their parents, offering lots of opportunities for play and discovery. Fun figures and signs show the way and the hotel has its own entrance to LEGOLAND.



Service

Bank

- lige ved indgangen.

Førstehjælp

- ydes i parken.

Handicapfaciliteter

- særlige toiletforhold.
- kørestole kan komme frem overalt.

Hunde

- er velkomne i snor, men må ikke medtages i kørende aktiviteter.

Kreditkort

- Dankort, American Express, Diners, Visa, MasterCard og Eurocard kan benyttes.

Sikkerhed

- LEGOLAND® er Danmarks sikreste børneattraktion. Tildelt Forbruger- rådets kvalitetsstempel: "Sikkerheden er generelt meget god".

Turistinformation/Booking

Tlf.: 7650 0055

Fax: 7535 3179

www.bgt.dk

Bank

- direkt am Eingang.

Behinderteneinrichtungen

- spezielle Toiletten.
- Rollstuhlfahrer können überall hin- kommen.

Erste Hilfe

- im Park verfügbar.

Hunde

- die an der Leine geführt werden, sind überall willkommen, außer in den Fahrattraktionen.

Kreditkarten

- Bezahlt werden kann mit American Express, Diners, Visa, MasterCard und Eurocard.

Sicherheit

- LEGOLAND® ist Dänemarks sicherste Kinderattraktion. Der Park hat das Gütesiegel des dänischen Verbraucherrates für einen generell ausgezeichneten Sicherheitsstandard erhalten.

Touristeninformation/ Buchung

Tel.: 0045 7650 0055

Fax: 0045 7535 3179

www.bgt.dk

Bank

- next to the entrance.

Credit cards

- American Express, Diners, Visa, MasterCard and Eurocard are all accepted.

Disabled facilities

- special toilet facilities.
- wheelchair access throughout the park.

Dogs

- are welcome if they are on a lead, but must not be taken onto moving activities.

First-aid

- available in the park.

Safety

- LEGOLAND® is Denmark's safest children's attraction. The park has been awarded a quality stamp by The Danish Consumer Council: "Safety in general is very good".

Tourist information/ Booking

Tel: 0045 7650 0055

Fax: 0045 7535 3179

www.bgt.dk



27.3. - 31.10. 1999

Åbningstider

Åbent hver dag: kl. 10-20

(19.6.-29.8. kl. 10-21)

Aktiviteterne lukker to og restauranternes køkkener én time før.

Opening hours

Open Daily: 10 a.m. - 8 p.m.

(19.6.-29.8. 10 a.m.-9 p.m.)

Rides close 2 hours and the restaurant kitchens 1 hour before.

Öffnungszeiten

Täglich geöffnet: 10-20 Uhr

(19.6.-29.8. von 10-21 Uhr)

Fahrattraktionen schließen zwei, die Küchen der Restaurants eine Stunde vorher.



Tilkørsel

Med bil og bus

normalt hurtigst via motorvej E45.

Med tog til Vejle

station og videre med bus til parken.

Med fly direkte til

Billunds internationale lufthavn.

Anreise

Mit dem Auto oder Bus

leicht & schnell über die E45 zu erreichen.

Mit der Bahn von Deutschland aus nach Vejle, und von dort mit dem Bus.

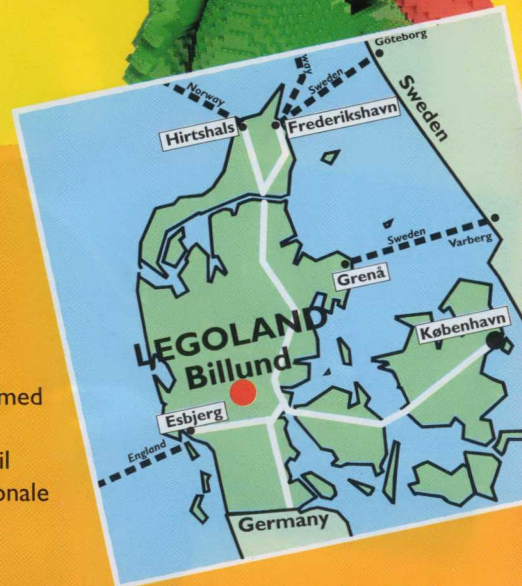
Mit Flug direkt zum internationalen Flughafen in Billund.

How to Find Us

By car or bus the park is easily reached via the E45.

By train there are regular bus services from Vejle station.

By plane directly to the international Billund Airport.



Entrépriser

Lavsæson:

(27.3. til 18.6. og 30.8. til 31.10.)

Børn: (3-13 år) 115 kr.

Voksne: 125 kr.

Seniører: (over 60 år) 90 kr.

2 dages billetter 170 kr.

Sæsonpas 180 kr.

Højsæson: (19.6. til 29.8.)

Børn: (3-13 år) 130 kr.

Voksne: 140 kr.

Seniører: (over 60 år) 95 kr.

2 dages billetter 200 kr.

Børn under 3 år har gratis adgang. Samtlige kørende aktiviteter er gratis, når entreen er betalt undtagen Trafikskolen!

Sæsonpas

Køb dit sæsonpas for kun 180 kr.!

Med et sæsonpas har du fri adgang til LEGOLAND i hele for- og eftersæsonen (27.3.-18.6. & 30.8.-31.10.) samt efter kl. 16 i højsæsonen (19.6.-29.8.). Udfyld blanket på bagsiden og få flere informationer om dette tilbud.

Eintrittspreise

Vorsaison: (27.3. bis 18.6.) und

Nachsaison: (30.8. bis 31.10.)

Kinder: (3-13 J.) 115 DKK

Erwachsene: 125 DKK

Senioren: (60+ J.) 95 DKK

Zwei Tages Karte 170 DKK

Saisonpaß 180 DKK

Hochsaison: (19.6. bis 29.8.)

Kinder: (3-13 J.) 130 DKK

Erwachsene: 140 DKK

Senioren: (60+ J.) 95 DKK

Zwei Tages Karte 200 DKK

Kinder unter 3 Jahren haben freien Eintritt. Sämtliche Fahrattraktionen mit Ausnahme der Verkehrsschule sind im Eintritt enthalten.

Zwei Tages Karte

Sie können auch eine Zwei Tages Karte kaufen. Nehmen Sie sich Zeit und nutzen Sie in Ruhe die vielen Möglichkeiten unseres Parks. Eine Zwei Tages Karte wird auf Ihren Namen ausgestellt und gilt für zwei aufeinander folgende Tage."

Admission Rates

Low season:

(27.3. to 18.6. and 30.8. to 31.10.)

Children: (3-13 years) 115 DKK

Adults: 125 DKK

Senior: (over 60 years) 95 DKK

2-day ticket 170 DKK

Season pass 180 DKK

High season: (20.6. to 30.8.)

Children: (3-13 years) 130 DKK

Adults: 140 DKK

Senior: (over 60 years) 95 DKK

2-day ticket 200 DKK

Admission rates cover a full day of entertainment. All rides are included, only the Traffic School has to be paid separately.

2-day ticket

Give yourself time to enjoy the park's many possibilities at your own pace. The 2-day ticket is non-transferable and must be used on two consecutive days.

Gruppe- og skole udflugter

Gruppeudflugter: Få en anderledes og sjov oplevelse med venner og kollegaer i LEGOLAND.

Skoleudflugter: Besøg LEGOLAND med dine klassekammerater - LEGOLAND har sit helt eget skoleprogram, hvor leg og lærdom er forenet i et væld af spændende oplevelser. Ring og hør nærmere på 7533 1333 eller bestil yderligere information via kuponen på bagsiden.

Gruppen- und Klassenfahrten

Eine Gruppenreise nach LEGOLAND mit Freunden und Kollegen wird Ihnen neue, lustige Erlebnisse bescheren. Klassenfahrten: LEGOLAND können die Kinder auch mit Klassenkameraden besuchen - LEGOLAND hat ein eigenes Schulprogramm, dessen Aktivitäten Spiel und Lernen in spannender Weise miteinander kombinieren. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter der Tel.nr. 0045 7533 1333 oder über rückseitigen Coupon.

Group excursions and school trips

Group excursions: have a fun, alternative day out in LEGOLAND with friends and colleagues.

School trips: Visit LEGOLAND with your classmates - LEGOLAND has its very own programme for schools, where play and learning are combined in a number of exciting activities.

For further information, call 0045 7533 1333 or order further information using the coupon on the reverse.



www.freizeitparkarchiv.de



Please send further information on:

Group excursions

 School trips

 2-day ticket

 Hotel LEGOLAND®

☐ Other accommodation

parks

[illegible][illegible]

Town:

[illegible]

Tel.:

www.freizeitparkarchiv.de

LEGOLAND A/S
7190 Billund · DENMARK
Mark. Dep. / ST 2